



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्रसाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उपखण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 16]

नई दिल्ली, सोमवार, जनवरी 12, 1970/पौष 22, 1891

No. 16]

NEW DELHI, MONDAY, JANUARY 12, 1970/PAUSA 22, 1891

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

## ELECTION COMMISSION OF INDIA

### NOTIFICATIONS

*New Delhi, the 12th January 1970*

S.O. 147.—Whereas a vacancy has been caused in the Council of States by the death of Shri Thazhava Kesavan, a member elected to the Council of States by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Kerala, before the expiration of his term of office;

Now, therefore, in pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 147 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby calls upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Kerala to elect, in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, a person to fill the vacancy so caused before the 2nd February, 1970.

[No. 100/CS-KL/7/69(1).]

भारत निर्वाचन आयोग

अधिसूचनाएं

नई दिल्ली, 12 जनवरी, 1970

एस० ओ० 147:— यतः केरल विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा राज्य सभा के लिए निर्वाचित सदस्य श्री थाजवा केसवन की पदावधि के अवसान में पूर्ण मृत्यु हो जाने से राज्य सभा में एक स्थान रिक्त हो गया है ;

अतः, अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 147 की उपधारा (1) के उपबन्धों के अनुसरण में निर्वाचन आयोग केरल राज्य की विधान सभा के निर्वाचन सदस्यों में एतद्वारा अपेक्षा करना है कि वे ऐसे हुई रिक्ति के भरने के लिये 2 फरवरी, 1970 से पूर्व, उक्त अधिनियम के शीर तद्धन बनाए गए नियमों और आदेशों के उपबन्धों के अनुसार एक व्यक्ति निर्वाचित कर दें।

[सं० 100/रा० स०-केरल/7/69(1)]

**S.O. 148.**—In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 39 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby appoints for the election to the Council of States to be held in pursuance of its notification No. 100/CS-KL/7/69(1), dated the 12th January, 1970:

- (a) the 19th January, 1970 (Monday) as the last date for making nominations;
- (b) the 20th January, 1970 (Tuesday) as the date for the scrutiny of nominations;
- (c) the 22nd January, 1970 (Thursday) as the last date for the withdrawal of candidatures;
- (d) the 30th January, 1970 (Friday) as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- (e) the 2nd February, 1970 (Monday) as the date before which the election shall be completed.

[No. 100/CS-KL/7/69(2).]

**एस० ओ० 148.** — लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 39 की उपधारा (1) के उपबन्धों के अनुसरण में निर्वाचन आयोग अपनी अधिसूचना सं० 100 रा० स०-केरल/7/69 (1) तारीख 12 जनवरी, 1970 के अनुसरण में राज्य सभा के लिये होने वाले निर्वाचन के बारे में —

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| (क) नाम निर्देशन करने के लिये अन्तिम तारीख . . .             | 19 जनवरी, 1970<br>(सोमवार) ;      |
| (ख) नाम निर्देशों की संीक्षा की तारीख . . .                  | 20 जनवरी, 1970<br>(मंगलवार) ;     |
| (ग) अभ्यर्थिता वापस लेने की अन्तिम तारीख . . .               | 22 जनवरी, 1970<br>(बृहस्पतिवार) ; |
| (घ) वह तारीख जिसका यदि आवश्यक हो, तो मतदान होगा . . .        | 30 जनवरी, 1970<br>(शुक्रवार)      |
| (ङ) वह तारीख जिसके पूर्व निर्वाचन समाप्त कर दिया जाएगा . . . | 2 फरवरी, 1970<br>(सोमवार) ;       |

एतद्वारा नियत करना है।

[सं० 100/रा० स०-केरल/7/69(2)]

**S.O. 149.**—In pursuance of section 56 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby fixes the hours from 10.00 A.M. to 4.00 P.M. as the hours during which a poll shall, if necessary, be taken for the election to the Council of States to be held in pursuance of its notification No. 100/CS-KL/7/69(1), dated the 12th January, 1970.

[No. 100/CS-KL/7/69(3).]

एस० आ० 149.—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 56 के अनुसरण में निर्वाचन आयोग अपनी अधिसूचना सं० 100. रा०-सं०-केरल 7/69(3) तारीख 12 जनवरी, 1970 के अनुसरण में राज्य सभा के लिए होने वाले निर्वाचन के लिए 10 बजे पूर्वाह्न से 4 बजे अपराह्न तक का समय उस समय के रूप में एतद्द्वारा नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हो तो, मदतान होगा।

[सं० 100/रा० सं०-केरल/7/69(3)]

S.O. 150.—In exercise of the powers conferred by section 21 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission, in consultation with the Government of Kerala, hereby designates the Secretary, Kerala Legislative Assembly, Trivandrum, to be the Returning Officer for the election to the Council of States to be held in pursuance of its notification No. 100/CS-KL/7/69(1), dated the 12th January, 1970.

[No. 100/CS-KL/7/69(4).]

एस० आ० 150.—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 21 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए निर्वाचन आयोग केरल सरकार के परामर्श से, अपनी अधिसूचना सं० 100 रा सं०-केरल. /7/69 (1) तारीख 12 जनवरी 1970 के अनुसरण में राज्य सभा के लिए होने वाले निर्वाचन के लिए केरल विधान सभा, तिरुवनन्तपुरम के सचिव को रिटर्निंग आफिसर के रूप में एतद्द्वारा पदाभिहित करता है।

सं० 100/रा० सं०/केरल./7/69 (4)]

S.O. 151.—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 22 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby appoints the Joint Secretary, Kerala Legislative Assembly, Trivandrum to assist the Returning Officer for the election to the Council of States to be held in pursuance of its notification No. 100/CS-KL/7/69(1), dated the 12th January, 1970, in performance of his functions.

[No. 100/CS-KL/7/69(5).]

By Order,

A. N. SEN, Secy

एस० आ० 151.— लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 22 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए निर्वाचन आयोग अपनी अधिसूचना संख्या 100. (रा० सं०-केरल 7/(69)(1) तारीख 12 जनवरी, 1970 के अनुसरण में राज्य सभा के लिए होने वाले निर्वाचन के लिए रिटर्निंग आफिसर को उसके कृत्यों के पालन में सहायता करने के लिए केरल विधान सभा के संयुक्त सचिव की एतद्द्वारा नियुक्ति करता है।

[सं० 100/रा० सं०-केरल /7/69(5)]

आदेश से,

ए० एन० सैन, सचिव।

